

# Keleivis

ivis, Karaliaucziuje  
Utarninką išbūdams,  
ant bile fotio Pusto  
litas, su Pustpinis  
ant Bertainio Metū

5 Sgr.

Horv.

№ 5.

## Karaliaucziaus Broliams Pietuwiniškams Žinės parnešas.

Pro. 41.

Karaliaucziuje, 14. Oktoberi.

1873

### 19. Nedėldienėje po šventosės Traicės.

Evang. Matt. 9, 1—8. Grom. Epėz. 4, 22—28.

Kriščionies Szauksmas iš Gilybės.

Peršifaityk: 130. Psalmg.

"Iš Gilybės, Pone Diewe, šauktu Lawešp!"  
šauke senojo Testamento šventasis Giedotojis  
Psalmė. Dgi ir ans Kaulige Sergašis musū  
ieniškoj Ewangelioj šauke iš Gilybės. Jis jautėsi  
gū Gelmėje. Staudus Kaulū Gelimas jo Kunq  
ir jam Pakajaus ne dawe ney Dienq ney Nakti.  
ofiu Gilybjū daug yra šime Pasaulyje, i kurias  
niū smertelnoji Giminė wis iš wien bėdningay  
nugrimsti. Ozion Vigōs Peršulciei; fitur Stofa,  
gungyste ir Vadėjimas; ten wəl Prastojimas, Ne-  
helyste, Peršektnejimai, Neteišybe ir wisokie Kan-  
šai, kurie žmogaus Duštą su Tužba papildo; dar  
wəl patš Smertis su sawo haltaje Ranka i My-  
jū Tarq tweria, jūs nū kits fito Saliēs šalin  
špams, palaimingas Paczias bėdnomis Našlėmis,  
mus Kudikelis werkianciomis Siratomis padary-  
s. Tokios Gilybės mums wisur atsidaro ir sawo  
tus išizjiojusios mus praryti tyko, taipo, kad mes  
Baikais Kora Diewopi šaukti norėtumbim: "Lawo  
anai niukia, jog czia wiena Gilybe ir ten kita Gi-  
uzia. Wisos tawo Bangos ir Wilnys eit per  
e." Ps. 42, 8. Tu manę žemyn i Dūbę nustumei i  
sybę ir Gilybę. Lawo Kerštis spaudžia manę ir  
gzdini manę wisokiomis Growėmis." Ps. 88, 7. 8.  
Ale wisos hitos paminėtosios Gilybės, kuriū Dau-  
neuskaitoma, tift už mentas rofūtinos prieš  
q fitą, butent Griekū Gilybę, kad žmogus pasi-  
ti po Diewo Aitiū wisay nūgas esqš, arba kad tawo  
ybės Kubas taw pasirodo purwins ir teip subrifšes  
kad tu tūm ne gali ney sawo Gėdą apdengti;  
tu nusimanai nū Kojū Padū iki Galwōs Wiršaus  
pilas Naupsū, tawo Dušiq suėdancziū; kad tu  
atai, teišiojo Diewo baifingqji Kerštą ant tawęs  
lomis Liepsnomis usšidėgusi, Beklōs tamsuji Be-

dugni po tawim atšiwėruš ir tawę i tą be grimstant.  
Tada kriščionies Szirdis šaukia su Dowydu: "Diewe  
gelbėk manę! nēsq Wandū man prieti iki Dušidš.  
Nš nugrimstu Gilume Purwyno, kur n'iera Dugno.  
Nš esmi Gilume Wandens ir Growē manę nor pa-  
šandinti." Ps. 69, 2. 3. Ale tada Gilybe giliū  
giliausia, kad Szirdis n'itengia ney melstis, kad Tikē-  
jims junyksta ir Diews jau rodos taw ne noris Tėwu  
ney Pons Jėzus tawo Išganytoju buti. Š toftas  
Gilybes wiš, o ir stipriausieje Diewo Wyrai kaip  
antay ir Dowydas, Augustynas ir Lintėrius parėje.  
Dgi manding ir ans Kaulige sergašis Ewangelioje  
toj paczioj Gilybėje buwēs, nēsq šaip juk Wiešpats  
jam ne butu prišaukēs: "Būk linksmas, Sunau, tawo  
Griekai taw yra atšeišti!" Targi, kad taw teip tuž-  
binga bus ant Szirdiēs, tay atšimint fito Psalmo  
žodziū ir werštis pas sawo Jėzaus Malonę, tay jis  
taw per sawo Dwasę prišauks: "Nest, pamešt, Smūt-  
nybę sawo, aš atleidziu Griekus tawo." Amen.

### Jau wəl reiks Diputiertū škirti.

Musū Karalyšės Saimo Diputiertai, furius mes  
pirm trijų Metū šyre, jau dabar sawo Gziesq yra  
išbuwē, o dabar mums teks i jū Wieta fitus škirti.  
Kas Syki kaip toks Diputiertū Škyrimas išiziol nusi-  
dūti turėjo, tay aš wis esu per šitus musū Keleiwjo  
Kaifkus mokines ir graudenēs, kad reiskiant išmin-  
tingū ale podraug ir Kristaus Karalyšę mylin-  
czū Diputiertū škirti. Ale juk Prieteliei to n'atbojo.  
Walniemniems ir wis tolyn i Šuirimus žengiantiem-  
siems atėjus ir puikieis žodzieis Miltū Kalnus paža-  
dant, tay jūs Brolicie Pietuwiniškai su Wokieczieis  
lentryn šyre. Dgi dabar Mofesziū Daugybei baifšey  
pasididinus, Balamutū Walnybei ne pakeliamai pa-  
stojus, ne pamėgtantiems ir spaudziantiems Štarymams  
ant žemės taip Karalyšės, kaip Bažnyczū bey Šziuilū  
Dalykūse parėjus, tay dabar žmones dejoj ir pykinas,  
tacziau usšimirkdami, kad jie patys tōs wisōs Nepa-  
laimōs kalti esq.

musū Karalius sawo  
 wisai sawo Zemei ititi  
 Ministeriū i sawo Waldzią  
 Saimni pamęgsta ir su Saimo Dipu-  
 tiertais gal iš Wienu eiti. Taygi dabar išmanyte:  
 fokš Saimas, tofia Waldzia. D kad Waldzia Kartais  
 matydama, Saimo Prashymus ne naudingus esant, ir  
 norėtu prieš to Walę stengtis, tay ji tame tacziau  
 n'ilgay trwoj, nęsa juk tai sunku ir nuprosnas Weiti-  
 mas yra, prieš Wejį pusti. Wislab tai aš jau tan-  
 kien sawo Broliams esu išguldes. Ale kadangi jie  
 manęs ne klause, tay aš ši Syki skirti reikiant jiems  
 apie tą Dalųą jau wisay Nieko ne norėjau kalbėti.  
 Tacziau apšimishjes, kad mums tikt wis pareitis liu-  
 dyti, ir tada, kad musū Liudymas paniekinams, tay aš  
 ir dabar dar Kartą sakau: Ne tingėkit, bet wisi as-  
 raskit Skyrimo Dienoj ant Skyrimo Wietos ir skirti  
 pirmjaušien išmintingus, wiernus, sawo Brolius isfray,  
 o ne tikt su Burna, mylinczius ir Diewo bijanczius  
 Wyrus iš sawo Tarpo i Wolmonus, jeib tie potam  
 lgy tofinsjau Diputiertus skirtu. D jey tai su wier-  
 nomis Szirdimis ir su Malda Diewopi darysite: tay  
 Wiešpats jusū Skyrimus žegnos. Kuršatis.

### Žodžio Apsakymai ant Ulyczios.

Tie Engelanto bey Amerikos Zemeje, ypaczien  
 Liundunės Mieste, tōs Priejasties deley nusidūda, jeib  
 tiems, kurie niekados Baznyčią aplankyti ne nor, ne gaun,  
 arba ne gal, tokiu Budu Diewo Žodis prigabentas taptu.  
 Tokios Diewo Szluzmōs Wieta yra atwiroji Miesto  
 Ulyczia, Turgaus Blecus, Krantas hale Sziepiū Zbęgio  
 arba, triumpay sakant, kur didis Žmoniū Kušėjims  
 bey Trukšmas randams. Nekursai Diewo Karalyhtēs  
 Prietelis, kursai tokiems Surinkimams, po plynu Dan-  
 gumu laikytiems, tankien pritapēs, apie tai, kas ir kaip  
 czion nusidūda, mums taipo pasakoją. Dwasiflasis  
 tofi Atlikimā apšimēsiš Wyrš, kursai miestiskū Pasun-  
 tiniu, Ulyczios Kunigu arba gaiskū Žodžio Apsaky-  
 toju lub wadinams buti, nūg fokiu keturiū arba penkiū  
 jo Prieteliū bey Pagalbininkū palydētas, išjęs pasi-  
 skira sawo Darbni tinkancę Wietelę, kur jis numano  
 daug Klausytojū turesēs. Czion jis apšitōjēs pragysta  
 su Pagalbininkais fokę norint pažyhtamā Giesmę, weif  
 pritar tam Giedojomui ir fitti Priėjusieje, o ne po  
 Ilgo didis Pulkas Žmoniū aplink ji yra susirinkēs.  
 Po Giesmēs Pagiedojimo išlaido Pasuntinys aiskiu  
 Balsu širdingā Malda, kuriei besiklausant, retay fokia  
 Galwa apsidengusi pasiliekt. Kunigui dabar Diewo  
 Žodi apsakant, lub aplink ji twiris Apškritumas Su-  
 stojusiuū asirasti, kurie labay dabotingay jo Žodžiū

klausos ir nūg Tranksmo bey Uzimo, toliaus o  
 jūs nusidancziō, ney maž trufintis ne dūda; azte  
 Klausytojei yra Darbininkai, remestininikšti Bint  
 Gizeliei, Matruzai arba ir dar fitti. Ant didžiojō  
 skritumo Lauko Bujēs wis wiens Atėjimas ir Pa-  
 tiera regimas. Kelets tūjū, norėdami patirti  
 czion nusidūda, Walandelę apšitōjā, bet weif i  
 atstojā; iš tūjū Burnōs ne retay ir Bluznyjima  
 dimš, o ant Weido Apjokimas regims yra. Ale  
 tasis, kursai ir tikt del bile fokios Naushynds Pat  
 apšitōjēs buwo, pasiliekt ilgiaus, ne kaip jis  
 be stowys, beje iki Galo trwodams ir jis taip p  
 Czieso dwasiško Stokojimo wēl Syki Diewo Žodi  
 girdēti. — Tas pats Budas, Diewo Žodi ant U  
 apšakyti, randasi ir Amerikoj. Ale ficzion rods to  
 nusidūd, kad tofia Diewo Szluzma ne gal iki Gal  
 laikyta tapti; stambus Passleideliei, piski Szonykeliei  
 kawimu bey Tranksmu prtwercz Kunigā, Mišios  
 duryje apšitoti, o Surinkimas išstardo. Szie  
 kintojei tacziau ne wisados žemjaušiam Žmo  
 Stonui priklauso, bet ir iš prakilnesniōs Kartō  
 tankien randas tokiū netifincziū Gudrincziū, kurie  
 rinkimū Suardyme bey Paniekinime Diewo  
 sawo Garbę jēško. Apie tofi Netikumā nekuri  
 šiška Ceitunga wienā Baweiflā pasakodama iš  
 rikōs taipo rašo: Nekuriam labay garbingam i  
 aplinkuy pagirtam Kunigui tofiam Žmoniū Apštr  
 lauke Mišijā be laikant, sukuko wiens Wyrš iš Klau  
 Tarpo: „Mano Mislis yra ta, kad tas Wyrš, kur  
 ganczius mums ant Pasifwierimo prideringūšius G  
 ištado, ant Žmogystēs Pamokinimo bey dwasiško  
 šwietimo daug naudingesnū yra pastojēs, ne kaip lo  
 Swieto Kunigai.“ Žodžio Apsakymas ant Walaku  
 tape apštabytas, tarp Klausytojū ne menks Si  
 mas atstado, wieni dziaugēs, fitti pustyjos. Kum  
 toliaus kalbėti dar ne galint, jau ir kus Wyrš jū  
 rado, kursai anam taip atsiliepe: „Walnybei Djo  
 jime bey Kalbėjime pritariu ir aš, ir aš jei r  
 pažyhtu. Rožnam tur Wale buti, sawo Misli  
 tarti ir ant to, są Kunigai sako atsiliepti.“ U  
 linksmas Britarimas atstado tarp Prieteliū ano  
 mojo Trifintojo, nęsa jiems rodēs buk his an d  
 Kalbētōjis su jomi iš Wienu einęs. Ale his to t  
 kalbēdamš taip sake: „Kaczeig musū Mislis ne s  
 nokios yra, bet wienu nu fitōs labay atšifiria, t  
 tacziau wienu tikt prie wisū lgyi ir ta pati yra, b  
 ta tikroji Zinia, kad mums Wisiemš Smerties A  
 artinas. D dabar aš anā garbingasj Pong, kurs  
 manēs kalbējo, paprašau, kad jis, jo Smerties A  
 priėjus, ne užmirštu, fokē norys Garū-Fabrikantā  
 wadinti. . .“ Rodēs, kad jis dar daugiaus  
 norejo, ale aiskusis Pritarimas geray Dumojanc

o Kalbą patriumpino. D anie trumpieje Jodziei  
 ożefo, Apjuktójui Burną użkimšti ir Alis nudil-  
 Binti. — Dabar Kunigs be Sutrifinimo sawo Mišia  
 ojbabengti galėjo. — g.

### Išgąstingas Nusitifikimas.

Medėlioj 5tąjį Oktoberi ficzion bjauri ir iš-  
 gąstinga Razbajyste yra nusidawusi. Gastuzininkas bey  
 Kundytariš Dreyeris iš Gastuzės, wadinamos „Bri-  
 tisch Hotel“, buwo jaung Žmogu Naujokati pirm  
 priėj Medėliu per Berną arba per Faktora priėmęs,  
 kuriam jis anoj Dienoj buwo kas-žiu koki Atlikima  
 uždawęs. Ale Naujokatis tai ne buwo dars, o todėl  
 Pons Dreyeris ji subauzdams jam Perausī dawe. Ale  
 Naujokatis perpykęs geležinę Angliū Sziupelę pagrėbęs  
 ju taje sawo Ponui wis atskartodams per Galwą  
 muše, ir tol mušes ne paliowe, kol tasai su sutriup-  
 tinta Galwa ant Žemės parpūlęs Dwasę išleido. Sa-  
 toma, kad wiens fitšai Bernū Naujokacijui ant fito  
 Razbajaus dar Sziupelę pridawęs. Tai Gadynės!  
 Tai Tolynžengimas! Kas-žiu kur mes dar su wisais  
 Wierōs Paniekinimais ir su wisais Walnybės Daug-  
 finimais ant Galo pareišim. Jau Žmones šen ir ten  
 pradeda i Žwieris pawersti. Wiešpatš te susimilšta  
 sawo Kriščeziomytės! R.

### Atsiliepinimas dėl žodinių Knygų.

Wiens Bewardis Brietelis manę per Gromatą  
 pklaušta dėl žodinių Knygų, kurias aš išrašyti apsiėmęs,  
 lakur ir kumet fitos Knogos busencziōs gaunamos?  
 Ant fito Klausymo aš atsiliepu, kad tame, kas ant  
 umano Išrašymo pareitīs, tos jau seney gatawos. Ale  
 šiu Druka dar ne pilnay ant Galo išwesta. Tacziau  
 jos dabar imanytinay šperiey drukawojamos ir galim  
 rofūti, kad fitos Knogos rasi jau bene pirm naujojo  
 Metro, ale rasi ir ne pirmjauš kaip Welykū Gziese bus  
 ir Drufoj pilnay gatawos pastojusios. Berods fitas  
 žodines Knogas jau ir dabar galima pri Knugininkū  
 didesniūse Miestūse gauti, ale tikt Dalimis ir tikt teip  
 toli, kaip jos jau išdrukawotos. Targi kūrš fitas  
 Knogas pamatyti ir žinoti nor, kokiōs jos esancziōs,  
 tas gal pas koki Knugininką nueiti, ale ne pas Knygū  
 Mišėjį, bet i didelē Knygū Kromą, kūrš wofišfay wa-  
 dinams „Buchhandlung“, ir czion paprašyti, kad jam  
 tasēs czion parodytu. Tacziau aš ne wieryju, kad  
 kas mano mylimujū Brieteliū, Keleiwjo Skaitytojū,  
 fitas Knogas pirks, nesa jos yra labag didelēs pasto-  
 jusios ir todėl brangios. Druka yra daug kaptawusi,  
 o ir dar kaptūja, kaczieryg Drukoriūs man pacziam už

mano daug Metū ilggji Darbą, kūr aš ant Brigata-  
 myjimo fitū Knygū pristatēs esu, Nieso użmokėti ne  
 primalo. Bet kad kūrjai iš mano Brieteliū mano  
 žodines Knogas brangiōs Brestēs n'atbodams ir nusi-  
 pirtu, tay aš tacziau ne žinau, ar jisai tasēs ir war-  
 toti išmanytu. Už tasēs turėjau aukštay Mofitiem-  
 siems ant Wartojimo surašyti, o todėl mišlyju, kokiām  
 nemokitam Žmogui tose Knogyose ne lengwu bus atsi-  
 sekti. Tacziau juš kas nor, gal bandyti. R.

### Wisofia Žinia.

— Italijōs Karaliūs Wiktor Dmanuēlis  
 dabar jau wēl Ramon i sawo Rymo Miestą par-  
 gryžęs, o musū Wiešpatš Ciecoriūs pas Ciec-  
 riene i Badū Badus iškeliawęs, iš kur jis weikiey i  
 Wyno Miestą ketino iškeliauti.

— Musū Princas Friedrich Kardelis yra  
 pastutiniose Dienose Septemberio Mēnesio ficzion per  
 Karaliaucziū perkeliandams Jbenhorsto Oberfiršte-  
 rijoj apsilankęs ir czionay Medziokle ant Brėdžiū priėpęs.  
 Bet dabar jis jau seniey wēl i Berlyną pargryžęs.

— Musū Karalytės pilnuš tris Metus išbumesīs  
 Saimas dabar jau yra atdekawotas ir bus Nowemberio  
 Mēnesyje šwiežus Saimas i Berlyną sumadintas.  
 Bet tam bus 28tąjį Oktoberi per wisą Brusū Kara-  
 lystę Wolmonai arba Šyrejai skirti, o tie širs  
 4. Nowemberi Diputiertūs. Walniejie, Tolynžengian-  
 tiejie, o ir Katilikai jau dabar pasiprocwoj wisur kiek  
 imanydami, tiek daug Diputiertū nū sawo Bujės i  
 Saimą gauti, kiek tikt galima. Dgi juš ar jau apsi-  
 mišlyjote, ką juš širsite?

— Szwecierū Žemėje yra Kowa tarp Žemės  
 Wyriausybės bey tarp Katilikū Kunigū dar skandesne  
 ne kaip prie musū. Waldzia Browincōs arba Kan-  
 tungōs Bern yra 69 Kunigus iš jū Urėdū atstacijust,  
 kurie n'apšėme, Wyriausybei pagal anōs Žemės Da-  
 wadus ir Štatymus klawyti, sakydami, kad jū nustatytasīs  
 Wyškupas arba galiausiey Popieziūs jū tikrasīs Pons ir  
 Galwa esās, kuriam jie Paklusnumo kalti esą, o ne  
 Žemės Wyriausybe. Szitie nustatytiejie Kunigai Kunde  
 dėl to prie aukšeziaušio Girikto ale jie ne laimešo.  
 Giriktis sake: Jey jie ne klauso, tay jie anoj Žemėj ir  
 ne gal Urėdą turėti. Kas iš fito Susipriešymimo tarp  
 swietiškosēs bey baznytiškosēs Wyriausybės ant Galo  
 bus, tai hegu nieks ne gal pasakyti. Dabar ten pasi-  
 lisk 69 Parapijos be Kunigū. Dgi ką dabar anie  
 nustatytiejie Kunigai weiks? Ką weiks Parapijōs?  
 Kitū Kunigū czia ne bus galima istatyti, nēs prie Ka-  
 tilikū toš Dawadas: Kas ne paties Wyškupo per  
 Kunigą istatytas, tas prie Parapijonū ir ne per Ku-

nigą laikomąs. Todėl švietiškoji Vyriausybė anū nuštatytąją Vietoj ir neį jokiū kitū ne gal pasivadinti. Bet prie musū galiausley lyg taipojau eis. Pagal naujūsius Įstatymus tur katilistikieji Wyškupai foki šwiežiu Kunigū įstatydami toktai Bonni Oberprezidentui primaldūti, jeib tas mėginti galėtu, ar naujey įstatytasīs Kunigs ir pagal švietiškūsius Dawadus hitam Uredni tinkas. Ale katilistikieji Wyškupai tai ne daro. Kelintasīs jū jau Daugybę Kunigū šwiežien įstatēs, ale Oberprezidentui ne primaldūdamas. Wyškupai dėl hito Nepaklusnumo pareit i Prową ir i Korawonę, ale jie tacziau neklauso, satydami i baznytiškūsius Daulkus šwieņskajei Vyriausybei ne Wale kistis. Bet šwiežien, be Primaldawimo prie Oberprezidento įstatytiems Kunigams yra apsakyta, jiems n'ėjant Wale, foki kunigūšką Darbą atlikti, šieip jie busę korawoti ar su Piningū Užmokesniu ar su Kalėjimu, o jū Suwenziamojimai busę per Nieką. Tai Giesai!

— Francučiųj wislab taip išweizd, kaip kad žmones iš Wišo rofūjant tenay sawo Republikēs ir jōs Wasnybēs jau abelnay atgrisę, ir kad n'įlgay trulūs wyriausyšis burboniškis Princas Wardu Heinrich, ale šieip wadinams Groms Szangbor, Francučiųjōs Karaliumi busēs iššauktas. Republikininkai bey durniausieji Dimokratai tam rods prieņnyjas, kiek galėdami, ale tai Niekō ne maczys.

— Prowa prieš Gendroliu Baziēnā, kursai Festungą Metis su wisais tais Tuffancziēs Zalnierū, kurie aplink tą šowėjo, Kare i Musiškiū Rankas padawēs, jau dabar dėl hito Padawimo iš Tikro prastidėjusi. Aukščiausieji Francučių Gendrolieci yra jo Sudziōs. Jis yra apskustas, buk jis ne wislab dars, kas tikt galima buwo, per Neprietelius persimusti ir Festungą Francuzams išlaisyti. Ar Baziēns to kaltas, wiens Diens tai te žino. Ale jey jo Sudziōs ji per kaltą išraštū, tay jis rasi bene galėtu Kulką per Galwą gauti. Szitoj Prowoj teip daug Aktū teks atwiray paškaityti ir tokią Daugybę Liudininkū prieš arba už Baziēnā liudyjancziū perklausinēti, kad ta Prowa gal felis Menesius trukti. Baziēns, tai tas pats Gendrolius, kurs Mekšikoj Ciecoriū Maksimylioną newiernay prastodams tą i Mekšikonū Rankas padawe ir taip jo Smertiēs kaltas paslojo. Rasi bene jam dabar už hitą Newiernybę bus užmōkēta.

— Kolerōs Liga prie musū Karaliaucziuje Dienui dėfuy jau imanytinay sunykusi, ale tikt dar ne wisay pasliowusi. Kelinta Diena dabar berods pereit, kurioj šiczion hita Liga Niekō n'apfirgēs; ale kelintajē Dienā apserga ir wiens arba du.

— Musū Karaliaucziaus Bybeliū Draugys šwēs ši Met sawo Metū Szwentę Reinerge 29to Oktoberi po Pietū.

Preke Karaliaucziuje 11. Oktoberi.

Ant Turgaus Zawū widutiniey pareit. Kwieciei 100-110 Sgr. Rugiei 70-78 Sgr. Mieziei, did., 50-56 Sgr. Mieziei, mal., 46-50 Sgr. Awijos 30-34 Sgr. Žirniei, rain., 70-75 Sgr. Žirniei, balt., 65-70 Sgr. Rputes 24-25 Sgr. Szienis 30-35 Sgr. Entne Sziaudai 20-22½ Sgr. Entn. Swiestas 11-13 Sgr. Swara. Kiausiei 7½-8 Sgr. Mandelis.

## A p s a k y m a i.

Aš turiu labay gera Malungirniū Akmeni, kuriū Priedū ir 9 Coliū sferay platus ir 17 Coliū storas, yra iš musū Laukū Akmens, isfaltas. Tą aš noriu už pigi Prefig parđūti. Pirkti norintieji gal prie manęs malđūti.

Malunininkš **Mugust Friedel,**

iš Burgsdorf prie Būminēs, wofiskay bei Gr. Baum.

## W i s u r

rods gali pirkti

audziamujū Medwilniū, audziamujū Wilnditg mašyniniū Werpalū tacziau **niekur** tokiū **puikiū** ir taip **pigiey** kaip prie

**J. W. Schäfer,** Tilžėje,

Wofiecziu Ulyczioj Num. 14, powisam ties Wächteriu.

Dabokit! Ir mažieje Taworai, Burcelonai ir akmenini Rykai negirdėtay pigiey parđūdami.

Taworams, kurius aš patš išpirkēs, jau parėjus yra man Pasweitalū, Milū, Ceikiū bey Baltiniū Kromas

dabar apstingay papildytas, o todel aš garbingūsius Keleiwj Skaitytojus meldziū, prie manęs šubricy sawo didey priderinwėjūsius Išpirkimus išprowyti ir primelysu ypaczey:

Šwiežiu wilnoniū Ceikiū Kleidoms ant didzi Išsistyrimo,

Milū bey Buksting wiršutinioms Sermėgoms Beršwilkimui,

Audimū, Szirting, Įstatū bey gatavū Skalusidėbiniū,

Dubel-Jovū bey Jakētū,

Škpetū, Szoliū ant didzio Išsistyrimo, kaip ir dar daug kitū Daiktū naujausūse Parwūse ir Musieriuše už dar niekadōs ne buwūses dywnay pigias Prefias.

**Leo Rosenthal,**

Tilžėje, Wofiecziu Ulyczioj Num. 14, ties Wächterio Butu.

Meldziū aštricy ant mano Wardo Užrašo padaboti.